

www.tmelectron.com

**TMHEP111**

**tmelectron**

# Almohadilla eléctrica para cuello y espalda

Heated neck and back pad

**100W**

**62x41 cm**



Funda Algodón  
Cotton Lining included



Temperatura Regulable  
Adjustable Temperature

**tm**  
electrón**CERTIFICADO POR TRES  
AÑOS DE GARANTIA**

Artículo \_\_\_\_\_

Marca **TM ELECTRON** \_\_\_\_\_ Modelo \_\_\_\_\_

Nombre del Comprador \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

Establecimiento \_\_\_\_\_

Sello y firma del establecimiento

**CONDICIONES GENERALES DE GARANTIA**

Es necesaria la presentación de este Certificado de Garantía, debidamente sellado por el establecimiento vendedor, para obtener cualquier intervención de nuestro Servicio Post-Venta sin cargo.

Esta garantía tendrá validez únicamente cuando consten todos los datos del modelo, fecha de venta y nombre o sello del establecimiento vendedor.

No están cubiertos por esta Garantía los daños o averías producidos por causas catastróficas, caídas y golpes o uso incorrecto por parte del usuario, así como la alimentación errónea por fuentes de energía o piezas sometidas a un desgaste natural, consecuencia de un uso indebido o inapropiado.

Este producto perderá su Garantía en caso de ser manipulado por técnicos o talleres ajenos a nuestra empresa.

Si la reparación no fuera satisfactoria, se sustituirá el artículo o se devolverá el valor.

Esta garantía tiene validez únicamente en España, Portugal y Andorra.

**tm**  
electrón**CERTIFICADO DE GARANTIA**

Este producto será reparado gratuitamente durante el periodo de **TRES AÑOS** de cualquier defecto o vicio de fabricación, así como de los daños por ello ocasionados.

En caso de avería envíe esta garantía debidamente cumplimentada al Servicio Técnico Central:

Ferrestock S.L. CIF: B-28669547.  
Avda. de los Cantillos, 4. Parc. C5.  
Sec. XXV. Velilla de San Antonio, 28891.  
Madrid (Spain).

Nosotros nos pondremos en contacto con su servicio de venta.

# INDICE

## Índice - Index

1. Uso adecuado .....	7
2. Descripción de las partes .....	10
3. Contenido de la caja .....	10
4. Funcionamiento .....	11
5. Cuidado y mantenimiento .....	12
6. Almacenaje .....	13
7. Garantía .....	13
8. Reciclaje y eliminación de residuos .....	14
1. Proper use .....	16
2. Description of parts .....	19
3. Packaging contents .....	19
4. Operation .....	20
5. Cleaning and maintenance .....	21
6. Storage .....	22
7. Warranty .....	22
8. Disposal .....	23

## MANUAL DE INSTRUCCIONES



### ALMOHADILLA ELÉCTRICA TMHEP111

Muchas gracias por confiar en nuestros productos. Para una correcta puesta en marcha y funcionamiento del producto lea atentamente el manual antes de usar el aparato.

Es muy importante que conserve este manual de instrucciones para encontrar respuesta a futuras consultas.

## 1. Uso adecuado

1. Esta almohadilla eléctrica está diseñada para calentar el cuerpo humano. Esto le permite aplicar calor a zonas específicas del cuerpo, produciendo un efecto relajante. No debe usarse en bebés, niños, personas sensibles al calor, personas desvalidas o animales.
2. Cualquier utilización distinta a la descrita anteriormente o cualquier modificación de la almohadilla eléctrica y/o su resistencia calefactora y/o la controladora no son permisibles y puede dar lugar a lesiones y / o daños en la almohadilla.
3. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso o de un mantenimiento inadecuado. La almohadilla eléctrica es exclusivamente para uso doméstico y en interiores.
4. Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje, ya que puede causar asfixia.
5. No usar la almohadilla eléctrica si está húmeda.
6. No utilizar el cable de la red para transportar o colgar la almohadilla o para tirar de la toma del enchufe.
7. Mantenga el cable lejos del calor, líquidos y bordes afilados. Si el cable de alimentación está dañado o cortado, no lo toque, y desconecte el enchufe de la red inmediatamente y contacte con el servicio técnico.
8. No inserte agujas u objetos punzantes en la almohadilla.
9. Si utiliza un marcapasos, consulte a su médico y al fabricante del marcapasos antes de utilizar esta almohadilla eléctrica.
10. Los niños, cualquier persona que carezca de los conocimientos o la experiencia para usar la almohadilla eléctrica, o cualquier persona con discapacidades físicas, sensoriales o mentales no deben usar la almohadilla eléctrica sin la supervisión o instrucción de una persona adulta y capacitada que sea responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con la almohadilla.
11. No use esta almohadilla eléctrica en niños o personas con determinadas dolencias o en circunstancias que sean sensibles al calor (por ejemplo, los diabéticos, las personas con alguna enfermedad en la piel, cicatrices en la zona de uso, después de tomar medicación analgésica o tras el consumo

de alcohol).

12. Tenga cuidado de no dormirse mientras la almohadilla eléctrica está en funcionamiento. Un uso excesivamente largo puede causar quemaduras en la piel.

13. No usar la almohadilla eléctrica en cualquier parte del cuerpo que esté lesionada o inflamada, podría resultar perjudicial.

14. Las reparaciones deben ser realizadas por personal especialmente capacitado o en un taller de reparación autorizado SAT o por el fabricante.

15. Conecte la almohadilla eléctrica sólo con el voltaje indicado en la almohadilla (etiqueta).

16. No conecte a la red la almohadilla eléctrica estando doblada.

17. No doble o cause pliegues marcados en la superficie de la almohadilla.

18. No coloque ningún objeto sobre la almohadilla cuando esté conectada a la red.

19. No coloque ninguna fuente de calor, por ejemplo, bolsa de agua caliente o similares, sobre la almohadilla cuando esté encendida.

20. No cubra el mando de control 1 y no lo coloque sobre la almohadilla eléctrica cuando esté en funcionamiento.

### **Sistema de seguridad**

La almohadilla está equipada con un sistema de seguridad. La tecnología de sensor electrónico protege la almohadilla de sobrecalentamientos. Cuando el sensor electrónico detecta una temperatura demasiado alta apaga la almohadilla automáticamente.

Si el sistema de seguridad desconecta la almohadilla como resultado de un fallo, el indicador de temperatura en el mando de control 1 ya no se iluminará cuando conectemos la almohadilla a la red.

Tenga en cuenta que, por razones de seguridad, la almohadilla no se debe utilizar después de una desconexión de seguridad y debe contactar con el SAT autorizado.

	<p>Por favor, lea las instrucciones de uso</p>		<p>Advertencia – Superficie caliente! Peligro de quemaduras</p>
<p>V~</p>	<p>Voltaje (AC)</p>		<p>No usar doblada ni sobre otra almohadilla</p>
<p>Hz</p>	<p>Hercios (frecuencia)</p>		<p>Precaución – Riesgo de descarga eléctrica! Riesgo para la vida</p>
<p>W</p>	<p>Vatios (potencia efectiva)</p>		<p>La almohadilla eléctrica y la funda son lavables a máquina. Utilice siempre un programa delicado a 30 oC</p>
	<p>Tenga en cuenta todas las advertencias y consejos de seguridad</p>		<p>No use lejía</p>
	<p>Protección clase II</p>		<p>No seque la almohadilla eléctrica ni la funda en una secadora</p>
	<p>Mantenga la almohadilla fuera del alcance de los niños</p>		<p>No planche la almohadilla eléctrica ni la funda</p>

	<p>Riesgo de accidente por descarga eléctrica debido a un cable de alimentación o el enchufe dañado</p>		<p>No limpie la almohadilla eléctrica con productos químicos o en seco</p>
	<p>Solo para uso en interiores</p>		<p>Elimine el envase de manera respetuosa con el medio ambiente</p>
	<p>No inserte agujas ni objetos punzantes</p>		<p>Elimine el dispositivo eléctrico de manera respetuosa con el medio ambiente</p>

## 2. Descripción de las partes

1. Mando control (Interruptor con ajuste de temperatura e indicador de nivel con LEDS) Fig. A
2. Conector de la almohadilla eléctrica
3. Conector del mando control
4. Funda de la almohadilla
5. Cierre velcro ajustable al cuello Fig. C
6. Cierre ajustable a la cintura Fig. D

## 3. Contenido de la caja


Por favor, asegúrese que el contenido de la unidad suministrada está completo y en perfectas condiciones.

- 1 Almohadilla eléctrica.
- 1 Mando de control / Cable con enchufe.



1 Funda con cierres ajustables a cervical y dorso

1 Manual de instrucciones.

Voltaje: 220–240 V ~ / 50 Hz	Dimensiones: aprox. 60 x 38 cm
Potencia: 25 W (max. 100 W)	Protección clase II 

## 4. Funcionamiento

La almohadilla eléctrica puede oler a plástico la primera vez que la utilice, pero éste desaparecerá después de un corto período de tiempo.

### Encendido / Apagado / Selección de la temperatura.

Para utilizar la almohadilla, conecte primero la unidad de mando de control 1 a la almohadilla eléctrica, enchufando el conector 2 con el conector del mando de control 3 (ver. Fig. B).

Una vez conectados puede enchufar la almohadilla a la red eléctrica.

- Conexión

- Seleccione el mando de control 1 con un valor del 1-6 para activar la resistencia de calefactora.

- Desconexión:

Seleccione el nivel 0 en el mando de control 1 para apagar la almohadilla. Si usted va a utilizar el dispositivo durante un largo período de tiempo, ajuste una temperatura media.

- Selección de la temperatura:

Ajuste el nivel de temperatura más alto (nivel 6) al iniciar su uso. De esta forma alcanzará más rápido la temperatura de trabajo.

Ajuste, después, el nivel de temperatura deseado en el mando de control 1 (ver fig. A).

- Configuración 0: off
- Configuración 1 : calor mínimo
- Configuración 2: calor medio
- Configuración 3: calor máximo

## Desconexión automática

NOTA: La almohadilla eléctrica se desconecta automáticamente después de 90 minutos de estar en funcionamiento. En el indicador LED del mando de control 1 aparecerá "A".

- Después de la auto desconexión, seleccione la posición "0" y después de aprox. 5 segundos seleccione el nivel de temperatura deseado para volver a conectar la almohadilla de nuevo.
- Apague la almohadilla (nivel "0") y desenchufe de la toma de corriente si no desea usar la almohadilla eléctrica después de la desconexión automática.

## 5. Cuidado y mantenimiento

- Use la funda textil para evitar suciedad o daños especialmente si utiliza aceites esenciales y/o cremas.
- Antes de limpiar la almohadilla eléctrica, asegúrese que está desenchufada de la toma de corriente y separe el conector 2 del enchufe de la unidad de mando de control 3 (véase. Fig. B).
- Utilice un paño húmedo o con un poco de detergente líquido suave. Limpie la funda de acuerdo con los símbolos de limpieza en la etiqueta.
- No conecte el mando de control 1 a la almohadilla eléctrica en el conector 2 hasta que estén completamente secos.
- Nunca conecte la almohadilla térmica para facilitar su secado.
- No utilice limpiadores químicos o detergentes abrasivos; lejía o cloro.
- No sumerja nunca el mando de control 1 en agua u otros líquidos.
- La almohadilla eléctrica y funda desmontable se pueden lavar a máquina. Ajuste la lavadora en un programa suave de lavado, 30°C.
- No seque la almohadilla eléctrica y la funda en la secadora.
- No planche la almohadilla eléctrica o funda. Tenga cuidado al colocar la funda en la almohadilla vigilando siempre que los conectores siempre queden en el extremo abierto de la funda, de otra manera no será posible cerrar la funda.
- Se recomienda no lavar más de 10 veces la almohadilla eléctrica en la

lavadora a lo largo de su vida útil. La funda puede lavarla tantas veces como quiera.

- Tenga en cuenta que la almohadilla no puede ser limpiada en seco, ni blanqueada, ni ser retorcida para escurrir, ni secada mecánicamente, ni planchada.



## 6. Almacenaje

- Deje que la almohadilla se enfríe antes de doblar para su almacenamiento, de lo contrario se pueden producir daños materiales.

• Para evitar que la almohadilla eléctrica sufra pliegues marcados, no la guarde debajo de otros objetos.

• Si no va a utilizar la almohadilla eléctrica durante mucho tiempo, guárdela en su caja original, en un lugar seco y sin apelmazar.

## 7. Garantía

- Esta almohadilla tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, por defectos de fabricación y del material del producto.

### La garantía no será válida:

- En caso de daños que resulten de un uso inapropiado.
- En caso de haberse realizado modificaciones en el mando o la almohadilla.
- Piezas sujetas a desgaste en su uso normal (como la funda).
- Por defectos pre-existentes y comunicados en el momento de su compra. Para aprobar la aplicación de dicha garantía dentro de su plazo, el cliente deberá justificar mediante su ticket de compra del producto.

Para cualquier consulta póngase en contacto con el distribuidor o bien con el SAT.

## Notas sobre la Declaración de Conformidad

De acuerdo con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes, este aparato cumple con las directrices de la Directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE y la Directiva de Baja Tensión 2006/96/EC.

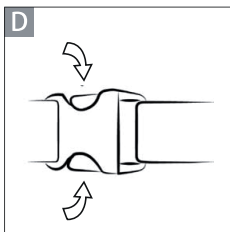
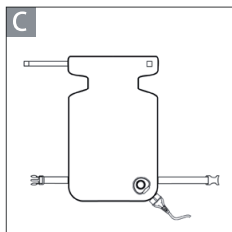
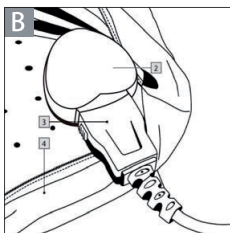
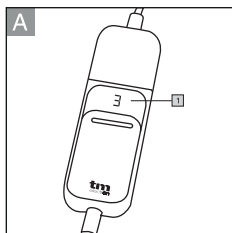
## 8. Reciclaje y eliminación de residuos

Este embalaje está hecho completamente de materiales reciclables. Utilice los puntos de recogida selectiva adecuados.

No deseche los aparatos eléctricos con la basura doméstica. Elimine la almohadilla de acuerdo a la Directiva europea 2002/96 / CE (sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

Si tiene alguna duda, comuníquese con las autoridades competentes o locales para eliminación de residuos.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas en el producto para su mejora y desarrollo.



## INSTRUCTION MANUAL



### HEATING PAD TMHEP111

Thank you very much for your confidence in our products. For proper implementation and operation of the product read the manual carefully before using the appliance.

It is very important that you keep this instruction manual to find answers to future queries.

## 1. Proper use

1. This heating pad is designed to warm the human body. It allows you to apply heat to specific areas of the body. This heating pad is not intended for use in hospitals or for commercial use.
2. In particular it must not be used for babies or infants, people who are insensitive to heat or helpless, or animals. Any use other than that described above or any modification of the heating pad are not permissible and may lead to injury and / or damage to the heating pad.
3. The manufacturer assumes no liability for damage arising out of improper use. The heating pad is not intended for commercial use.
4. Never leave children unattended with the packaging material, as it can cause suffocation.
5. Do not use the heating pad if it is damp.
6. Do not misuse the mains cable to carry or hang up the heating pad or to pull the plug out of the socket.
7. Keep the cable away from heat, oil, and sharp edges. If the mains cable is damaged or severed, do not touch it, and remove the mains plug immediately. Damaged or tangled cables increase the risk of an electric shock.
8. Do not stick needles or sharp objects into the heating pad.
9. If you use a cardiac pacemaker, please consult your doctor and the manufacturer of the pacemaker before using this heating pad.
10. Before every use, check the heating pad carefully for signs of wear and / or damage. Do not use it if you see wear and tear, damage or if the machine has been used incorrectly. In this case, return it to the dealer before using it again.
11. Children or anyone lacking the knowledge or experience to use the heating pad, or anyone with restricted physical, sensory or mental capacities, must not use the heating pad without supervision or instruction by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the heating pad.
12. Do not use this heating pad for helpless persons, infants or people who are insensitive to heat (e.g. diabetics, people with disease-related changes to the skin or scarred skin in the area of use, or after taking pain-relieving

medication or consuming alcohol).

13. Take care that you do not fall asleep while the heating pad is in operation. Excessively long use can cause skin burns.

14. Do not use the heating pad on any part of the body that is inflamed, injured or swollen. Seek medical advice before using the heating pad if in doubt. Such inflammation, injuries and / or swelling may otherwise worsen.

15. Repairs must only be carried out by specially trained personnel or at a repair shop authorized by the manufacturer.

16. Only connect the heating pad to the voltage indicated on the heating pad.

17. Only use the heating pad in conjunction with the control 1 indicated on the heating pad (label).

18. Do not switch the heating pad on if it is folded or bunched up.

19. Do not cause any sharp creases in the heating pad.

20. Do not place any objects, e.g. suitcase or washing basket, on the heating pad when it is switched on.

21. Do not place any sources of heat, e.g. hot water bottle or similar, on the heating pad when it is switched on.












22. Do not cover the control 1 and do not place it on the heating pad when the pad is in operation.

23. No cubra el mando de control 1 y no lo coloque sobre la almohadilla eléctrica cuando esté en funcionamiento.







### **Safety system**

The heating pad is equipped with a safety system. The electronic sensor technology prevents the entire surface of the heating pad from overheating by automatically switching off in the event of a fault. If the safety system switches the heating pad off automatically as a result of a fault, the temperature display on the control 1 will no longer be illuminated when the heating pad is switched on.

Please note that, for safety reasons, the heating pad must not be used after a fault and must be returned to the service address indicated.

	Please read the operating instructions		Warning – Hot surface! Danger of burns
$V \sim$	Volt (AC)		Do not use if folded or drawn together
Hz	Hertz (frequency)		Caution – Risk of electric shock! Risk to life
W	Watt (effective power)		The heating pad and removable cover are machine washable. Set the washing machine on a gentle 30 °C washing program.
	Observe all warnings and safety advice		Do not bleach
	Protection class II		Do not dry the heating pad or the removable
	Keep children away from the device		Do not iron the heating pad or the removable cover



	Risk of loss of life by electric shock from damaged mains lead or mains plug		Do not clean with chemicals/ dry clean
	For indoor use only		Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner
	Do not insert needles		Dispose of the heating pad in an environmentally friendly manner


## 2. Description of parts

- 1 Control unit (temperature setting switch with LED indicator), see Fig. A 2
- 2 Plug-in connector for heated pad
- 3 Plug for control unit
- 4 Removable cover
- 5. Velcro straps to adjust at neck
- 6. Elastic straps and locking to fit waist

## 3. Packaging contents

Please check immediately on unpacking that the delivery scope is complete and that the heating pad is in perfect condition.

- 1 Heat pad
- 1 Plug control unit / plug-in connector
- 1 Cover
- 1 Operating manual.

Power supply: 220–240 V ~ / 50 Hz	Dimensions: approx 60 x 38 cm
Power input: 25 W (max. 100 W)	Protection class: II 

## 4. Operation

the heating pad may smell of plastic the first time you use it, but this will disappear after a short period of time.

### Switching on / off / Selecting the temperature.

To use the device, first connect the control unit 1 to the heating pad by plugging the plug-in connector 2 and the plug for the control unit, 3 together (see Fig. B).

- Switching on

- Set the control unit 1 to to a temperature from 1 - 6 to switch on the heating pad.

- Switching off:

Set Level 0 on the control 1 to switch the heating pad off. If you are going to use the device for a number of hours, set it to the middle temperature (setting 3).

- Selecting the temperature:

Set the highest temperature level (Level 6) shortly before use. This heats the pad faster.

### Temperature levels

Set the required temperature level on the control 1 (see Fig. A).

- Setting 0: off
- Settings 1: minimum heat
- Settings 2: medium heat
- Settings 3: maximum heat

### Automatic switch-off

NOTE: The heating pad switches itself off automatically after about 90 minu-

tes. The LED indicator on the control unit 1 shows “A”.

- First select position “0” and after approx. 5 seconds select the required temperature level to switch the heating pad back on.
- Switch the heating pad off (Level “0”) or take the mains plug out of the socket if you do not wish to use the heating pad after automatic switch-off. To use the device, first connect the control unit 1 to the heating pad by plugging the plug-in connector 2 and the plug for the control unit 3 together (see Fig. B).

## 5. Cleaning and maintenance

- Use the heating pad with the textile cover to prevent soiling or damage to the device (particularly if using essential oils and creams).
- Before cleaning the heating pad, always pull the mains plug out of the mains socket and separate the plug-in connector 2 from the plug for the control unit 3 (see Fig. B).
- Do not reconnect the control 1 to the heating pad until the plug-in connector 2 and the heating pad are completely dry.
- Do not, under any circumstances, switch on the heating pad to dry it.
- Do not use chemical cleaners or scouring agents to clean the heating pad or the control unit 1. Otherwise the heating pad could be damaged.
- Never immerse the control unit 1 in water or other liquids.
- Do not hang the heating pad up to dry with pegs or similar. The heating pad may otherwise be damaged. Use a dry, fluff-free cloth to clean and care for the heating pad and the control unit 1.
- To remove stubborn dirt from the heating pad, you can dampen the cloth or moisten it with a little mild liquid detergent.
- First open the Velcro on the textile cover and take out the heating pad.
- Clean the textile cover in accordance with the cleaning symbols on the label.
- The heating pad and removable cover are machine washable. Set the washing machine on a gentle 30 °C washing program.
- Do not bleach. Do not use detergents containing bleach (such as full temperature range washing powders or liquids).

- Do not dry the heating pad or the removable cover in the tumble dryer.
- Do not iron the heating pad or the removable cover.
- Do not clean with chemicals / dry clean.
- Be careful when replacing the heating pad in the textile cover that the cables exit at the end of the zip. Otherwise, it will not be possible to close the zip.
- Please note that frequent washing will cause wear to the heating pad. It should therefore be washed no more than max. 10 times in a washing machine throughout its useful life.
- Please note that the heating pad may not be dry cleaned, bleached, wrung out, dried mechanically, mangled or ironed.



## 5. Storage

- Allow the heating pad to cool down before folding and storage, otherwise material damage may occur.
- To prevent the heating pad from becoming sharply creased, do not store other objects on top of the heating pad.
- If you do not intend to use the heating pad for a long time, store it in the original packaging in a dry environment and without weighing it down.

## 6. Warranty

The warranty for this appliance is for 2 years from the date of purchase.

### **The warranty is void:**

In case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Any damage and defects extant on purchase must be reported immediately after unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date.

Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

## Notes on the EC Declaration of Conformity

With regard to conformity with essential requirements and other relevant provisions, this appliance complies with the guidelines of the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC and the Low Voltage Directive 2006/96/ EC.

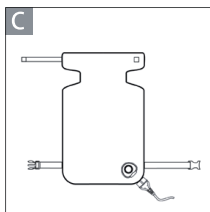
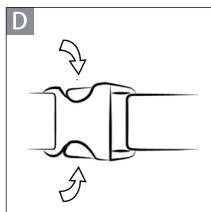
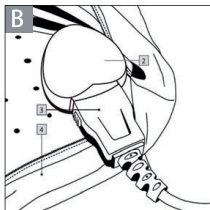
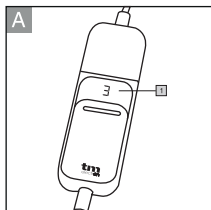
## 8. Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Do not dispose of electrical devices with the household rubbish!

In accordance with European Directive 2002 / 96 / EC (covering waste electrical and electronic equipment) and its transposition into national legislation, worn out electrical devices must be collected separately and taken for environmentally compatible recycling.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose out of your electrical worn devices.





**WWW.TMELECTRON.COM**

info@tmelectron.com

Telf: (+34) 918 719 276

Fax: (+34) 918 719 354